

**YK:HON LIITETYT DISKURSSIT SUOMI24-KESKUSTELU-  
PALSTALLA**

Aino Taskinen  
Kandidaatintutkielma  
Suomen kieli  
Kieli- ja viestintätieteiden  
laitos  
Jyväskylän yliopisto  
Kevät 2022

# JYVÄSKYLÄN YLIOPISTO

Tiedekunta Humanistis-yhteiskuntatieteellinen	Laitos Kieli- ja viestintätieteiden laitos
Tekijä Aino Eveliina Taskinen	
Työn nimi YK:hon liitetyt diskurssit Suomi24-keskustelupalstalla	
Oppiaine Suomen kieli	Työn laji Kandidaatintutkielma
Aika Kevät 2022	Sivumäärä 27 + liitteet
<p>Tiivistelmä</p> <p>Tutkimuksessa tarkastellaan sanan YK käyttöä Suomi24-keskustelufoorumilla. Tutkimuksen tavoitteena on selvittää, millaisia sanoja ja sanavalintoja käytetään keskusteltaessa YK:sta. Tutkimuksessa käy myös ilmi, millaisia merkityksiä valitut sanat luovat keskustelulle. Tutkimus toteutetaan korpusavusteisen diskurssintutkimuksen eli CADS:n avulla. Tutkimuskysymyksiä on kaksi: 1) Millaisia diskursseja YK:hon liitetään Suomi24-keskustelupalstalla? ja 2) Millaisia sanaluokkia kollokaateista nousee esille?</p> <p>Tutkimuksen aineistona toimii Suomi24-korpus, joka on koottu Suomi24-keskustelupalstan keskusteluista vuosien 2001–2020 ajalta. Suomi24 korpus löytyy avoimesti Kielipankin verkkosivuilta. Tekstidosto on siirretty AntConc-korpusanalyysiohjelmaan, joka on laskenut kollokaatit MI-testin avulla. AntConc-korpusanalyysiohjelman antamista tuloksista analyysiin on otettu 100 merkitsevintä kollokaattia.</p> <p>Tutkimuksessa nousee esiin kolme diskurssia: Virallinen YK, YK:n toiminta ja YK:n järjestöt. YK:sta puhuttaessa käytetään pääasiassa substantiiveja, joilla kuvaillaan esimerkiksi YK:hon liittyviä henkilöitä yleisnimillä tai puhutaan yleisesti vain YK:n tekemistä päätöksistä. Sopimuksiin taas viitataan rajatuimmilla substantiiveilla. Adjektiiveilla YK:ta kuvataan YK:n tekemiä päätöksiä ja verbeillä puolestaan YK:n tekemisiä. Tulosten perusteella ihmiset keskustelevat eniten YK:n tekemistä sopimuksista ja ylipäätään YK:n toiminnasta. Jatkossa tutkimustuloksia voidaan hyödyntää esimerkiksi YK:n imagon muuttamisessa.</p>	
Asiasanat YK, korpusavusteinen diskurssitutkimus, keskustelupalstat, diskurssi, kollokaatiot	
Säilytyspaikka Jyväskylän yliopisto	
Muita tietoja	

## KUVIOT

Kuvio 1. Diskurssiprosodiat ja niiden prosentuaaliset osuudet. .... 9

## TAULUKOT

Taulukko 1. Virallisen YK diskurssin diskurssiprosodiat ja kollokaatit luokiteltuina.

..... 11

Taulukko 2. YK:n toiminta diskurssin diskurssiprosodiat ja kollokaatit luokiteltuina.

..... 15

Taulukko 3. YK:n järjestöt diskurssin diskurssiprosodiat ja kollokaatit luokiteltuina.

..... 18

## SISÄLLYS

1	JOHDANTO .....	1
2	KORPUSAVUSTEINEN DISKURSSITUTKIMUS .....	3
3	AINEISTO JA MENETELMÄT .....	6
	3.1 Suomi24-korpus aineistona .....	6
	3.2 Oman tutkimuksen aineisto .....	6
	3.3 AntConc-konkordanssiohjelma analyysin apuna .....	7
4	YK:HON LIITETTÄVÄT DISKURSSIT .....	9
	4.1 Virallisen YK:n diskurssi.....	11
	4.2 YK:n toiminta diskurssi.....	15
	4.3 YK:n järjestöt diskurssi.....	18
5	YHTEENVETO JA PÄÄTELMÄT.....	21
	LÄHTEET.....	24

### LIITTEET

Liite 1. Sanan YK sata merkitsevintä kollokaattia ja niiden frekvenssit.

# 1 JOHDANTO

Kandidaatintutkielmassani tutkin, miten Yhdistyneistä Kansakunnista eli YK:sta keskustellaan Suomi24-keskustelupalstalla. Tarkoitukseni on selvittää, millaisia sanoja käytetään puhuttaessa YK:sta ja millaisia merkityksiä ne luovat keskustelulle.

YK:hon kuuluu 192 valtiota ja se onkin toiminnaltaan merkittävä maailmanlaajuinen organisaatio sekä vaikuttaja suurvaltapolitiikassa ja valtioiden välisissä suhteissa. YK:n tärkeimpiin tehtäviin kuuluu sotien ehkäiseminen, ihmisoikeuksien puolustaminen ja kansainvälisten sopimusten ylläpitäminen. (Hanhimäki 2008: 1.) Maille YK on tärkeä kohtaamispaikka, jossa pyritään löytämään ratkaisuja globaaleihin ongelmiin. YK:n jäsenenä Suomella on mahdollisuus vaikuttaa kansainvälisiin sopimuksiin. Koska Suomi on YK:n jäsen, se on sitoutunut myös noudattamaan YK:n kansainvälisiä sopimuksia esimerkiksi ihmisoikeuksista. Lisäksi Suomi on myös sitoutunut YK:n arvoihin ja toimii esimerkiksi kansainvälisen oikeuden, demokratian ja ihmisoikeuksien puolustajana. Suomi on saanut paljon kiitosta toiminnastaan YK:n arvojen puolesta sekä niiden puolustamisesta. Lisäksi Suomi on ollut mukana ratkomassa erilaisia ympäristöongelmia, kuten ilmastonmuutosta ja biodiversiteettikriisiä. (Suomen YK-liitto 2022a.)

YK on ollut viime vuosina tasaisesti otsikoissa esimerkiksi erilaisten ihmisoikeusrikkomusten (Kokkonen 2020), pakolaisuuden (Rantanen 2017), orjuuden (Myllyoja 2017), sotatoimien (Pöllänen 2017) ja kasvavan aliravitsemuksen (STT 2019) vuoksi. Koska aihe on ollut esillä uutisissa, se on luultavasti herättänyt keskustelua myös keskustelupalstoilla.

Suomalaisista 61 prosenttia seuraa jotakin yhteisöpalvelua (Tilastokeskus 2017). Suomi24 on yksi suosituimmista keskustelupalstoista (Boman 2017) ja suurin yhteisömedia (STT 2015). Viikoittain Suomi24-keskustelupalstalla käy 1,4 miljoonaa kävijää ja kuukaudessa jopa 86 prosenttia suomalaisista vierailee sivustolla (STT 2015). Suomi24-keskustelupalstalla keskustelu tapahtuu nimimerkkien takana. Vaikka keskustelu tapahtuu anonyymisti, voivat aktiiviset käyttäjät tunnistaa toisensa nimimerkeistään ja ihmisten keskuuteen voikin syntyä aktiivisia yhteisöjä. (Lagus, Pantzar, Ruckenstein, Ylisiurua 2016: 10.) Anonyymiyys antaa ihmisille mahdollisuuden kertoa omia ajatuksiaan ja tunteitaan aiheeseen liittyen vapaammin kuin

kasvokkaisessa keskustelussa (Harju 2018: 53). Keskusteluista saadaan esille myös rehellisiä mielipiteitä, kun kirjoittajan ei voida identifioida tietyksi henkilöksi.

Suomi24-keskustelupalstan suurin keskustelualue on *Yhteiskunta*. Keskustelualue *Yhteiskunnan* kaksi suosituinta teemaa ovat *uskonto* ja *politiikka*, joista jälkimmäisen piiriin YK kuuluu. *Uskonto* ja *politiikka* keskusteluissa tuodaan usein myös esille erilaisia näkökulmia asian tarkasteluun. (Lagus ym. 2016: 10, 25–26.)

YK on merkittävä poliittinen vaikutta varsinkin kansainvälisessä politiikassa ja kansainvälisten poliittisten päätösten tekemisessä (Suomen YK-liitto 2022b). Luultavasti sen takia sen toimintaa onkin tutkittu erilaisissa oppiaineissa, kuten valtiotieteissä. Aiheen kiinnostuneisuudesta viestii myös se, että poliittinen keskustelu on siirtynyt keskustelufoorumeilta myös muihin sosiaalisen median verkostoihin, kuten Facebookiin (Harju 2018: 53). Keskustelua ei siis pelkästään käydä anonyymisti Suomi24-keskustelupalstalla vaan myös muille alustoilla.

Aikaisemmin YK:ta on kansainvälisesti tutkittu korpusavusteisen diskurssintutkimuksen näkökulmasta, jolloin tutkimus on keskittynyt puhutun kielen piirteisiin (Brun-Mercer 2018) ja kirjoitettujen asiakirjojen sanavalintoihin (Riccio & Venuti 2009). Suomessa YK:n yleiskokouksen argumentteja on tutkittu diskurssintutkimuksen (Karjalainen 2017) avulla, jolloin on pyritty selvittämään argumenteissa piilossa olevia merkityksiä. YK:n antamien sääntöjen aiheuttamaan keskustelua yleiskokouksessa on tutkittu myös argumentaatioanalyysinäkökulmasta (Kemppainen 2015).

Tutkielmani näkökulma poikkeaa hieman aiempien tutkimusten näkökulmista. Aiemmat tutkimukset on tehty valtiotieteiden näkökulmasta, kun taas oman tutkimukseni lähtökohta on kielitieteellinen. Myöskään keskustelupalstoja ei ole vielä käytetty aineistona, joten kansalaisten mielipide on jäänyt tutkimatta. Tutkimussuunnat ovat kuitenkin melko lähellä toisiaan, sillä käyttämäni menetelmä hyödyntää myös diskurssintutkimuksen piirteitä, jota on edellisissäkin tutkimuksissa hyödynnetty.

Tutkimuskysymyksiäni on kaksi: 1) Millaisia diskursseja YK:hon liitetään Suomi24-keskustelupalstalla? ja 2) Millaisia sanaluokkia kollokaateista nousee esille?

## 2 KORPUSAVUSTEINEN DISKURSSITUTKIMUS

**Korpusavusteinen diskurssitutkimus** (*copus-assisted discourse studies, CADS*) on korpuslingvistiikan osa-alue, joka tutkii isoista tekstimassoista nousevia piilotettuja merkityksiä (Baker 2006: 1). Teoreettisessa taustassaan CADS hyödyntää kahden eri tutkimussuuntauksen teorioita ja menetelmiä: korpuslingvistiikkaa ja diskurssitutkimusta (Partington, Duguid & Taylor 2013: 1). Korpuslingvistiikka ja diskurssitutkimusta yhdistää kiinnostus kielen rakenteisiin ja toimintaan sosiaalisissa tilanteissa (Mautner 2009: 32). Molemmissa lähestymistavoissa analyysin pohjana käytetään aitoja tekstejä, joiden pohjalta voidaan luoda päätelmiä säännönmukaisuuksista ja toistuvuudesta (Jantunen 2018: 6a).

Korpuslingvistiikka on kiinnostunut kielenkäytöstä osana sosiaalista toimintaa, jossa tutkitaan erityisesti kielen luomia ilmiöitä esimerkiksi semanttisesti ja pragmaattisesti (McEnery & Wilson 1996: 334; Baker 2006: 1; Mautner 2009: 32). Korpuslingvistiikka on kvantitatiivista tutkimusta ja se keskittyy laajojen tekstimassojen eli **korpuksien** analysoimiseen (Baker 2006: 2; Partington ym. 2013: 10). Korpuksista tutkitaan kielellisiä ilmiöitä, jotka eivät näy suoraan päälle päin tekstistä (Bieber, Conrad & Reppen 1998: 5–6; Partington ym. 2013: 10). Korpuslingvistiikassa korpuksien analysoiminen tapahtuu erilaisten tilasto-ohjelmien avulla. Tilastollisesti tehty analyysi mahdollistaa laajempien tekstien tarkastelun ja auttaa analysoimaan kielen ominaisuuksia myös yli lauserajojen. (Bieber ym. 1998: 4; Flowerdew 2012: 174–175.)

Diskurssitutkimuksen lähtökohtana on kvalitatiivinen tutkimus, joka keskittyy tutkimaan kielen muodostamia rakenteita sekä niiden merkityksiä vuorovaikutuksessa (Partington ym. 2013: 10). Erilaiset kielelliset rakenteet muodostavat kulttuuri- ja yhteiskunnallisia asetelmia, joita diskurssitutkimuksessa pyritään selvittämään (Jorgensen & Phillips 2002: 2; Pälli & Lillqvist 2020: 375; Johnstone 2018: 16–17, 19). Diskurssitutkimuksen keskeisin käsite on **diskurssi**. Diskurssilla tarkoitetaan laajaa kielellistä joukkoa, mutta myös sosiaalisia ja ideologisia olettamuksia, jotka

rakentavat keskustelua ja käytöstä kielen ympärille (Flowerdew 2012: 178; Johnstone 2018: 2). Diskurssille tyypillinen piirre on tutkia kieltä osana vuorovaikutusta, kuten keskustelua, joka luo diskurssille sosiaalisen käyttökontekstin. Sosiaalinen käyttökonteksti voi olla puhuttua tai kirjoitettua kieltä. (Howarth 2000: 2; Johnstone 2018: 2.)

Tutkimussuuntana CADS pohjautuu **fraseologiseen kielikäsitteeseen**. Fraseologisen kielikäsitteen mukaan tietyt sanat esiintyvät säännöllisesti toistensa kanssa. Säännöllisesti esiintyvien sanojen esiintymisfrekvenssi toistensa kanssa on suuri (Cowie 1998: 10, Gries 2008: 4.) Toistuvasti yhdessä esiintyvät sanat muodostavat **semanttisen yksikkönsä** lauseessa, joka liikkuu lauseen sisällä aina yhdessä. Sanojen semanttisen esiintyvyyden tulee olla säännöllistä, jotta voidaan puhua toistuvasta rakenteesta. (Gries 2008: 4, 5 & 6.) Kun sanat esiintyvät toistuvasti rinnakkain toistensa kanssa, kyseisestä ilmiöstä voidaan kutsua kollokaatioksi. **Kollokaatit** ovat säännöllisesti toistensa seurassa esiintyviä semanttisia yksiköitä. Kollokaatit voidaan jakaa erilaisiin ryhmiin, joita kutsutaan **diskurssiprosodioiksi**. (Baker 2006: 87, 95–96.)

Diskurssiprosodiolla tarkoitetaan samassa semanttisessa ryhmässä olevien kollokaattien tarkastelua niiden kontekstissa (Baker 2006: 87). Diskurssiprosodiassa sanojen merkitykset syntyvät sanojen keskinäisistä suhteista, joista syntyy erilaisia piilomerkityksiä, tunteita ja asenteita (Wichmann 2005: 3; Baker, Hardie & McEnery 2006: 58–59). Diskurssiprosodian kanssa läheisenä käsitteenä on **semanttinen preferenssi** (Baker ym. 2006: 58–59). Semanttinen preferenssi on käsite, joka tarkoittaa sanojen suhdetta sanamuotojen ja muiden kollokaattien välillä. Samaan semanttiseen preferenssiin kuuluvat sanat esiintyvät usein toistensa kanssa ja sen takia semanttinen preferenssi keskittyykin tarkastelemaan kokonaisia lauseita yksittäisten sanojen sijaan. Semanttinen preferenssi on kiinnostunut myös sanojen merkityksestä (Baker ym. 2006: 144; Flowerdew 2008: 118.) Käsitteitä semanttinen preferenssi ja diskurssiprosodia käytetään lähteestä riippuen eri tavalla. Keskeisenä erona voidaan kuitenkin pitää käsitteiden tarkkailun lähtökohtia. Semanttisen preferenssin näkökohta on puhujista riippumaton, kun taas diskurssiprosodia keskittyy puhujan ja kuulijan suhteeseen sekä välitettyihin asenteisiin. (Baker ym. 2006: 144–145.)

Tutkimussuuntana CADS sopii erityisesti isojen aineistojen, kuten keskustelupalstojen tutkimiseen ja sen avulla voidaankin tutkia keskustelujen erilaisia sävyjä (Stubbs 1996: 154). Tässä tutkimuksessa käytetään tutkimussuuntana CADS:ia, koska sen avulla voidaan tutkia keskustelupalstoja, jotka ovat myös tämän tutkimuksen kohteena. Lisäksi CADS:in avulla on tarkoitus löytää piilotettuja asenteita YK:sta Suomi24-keskustelupalstalta.

Tutkimuksessani käytän käsitteenä diskurssiprosodiaa, koska tarkastelen tutkimuksessani sanoja ja niiden semanttisia ryhmiä niiden esiintymiskontekstissaan. Eriyisesti pyrin selvittämään, millaisia piilomerkityksiä sanat ilmaisevat keskustelupalstojen vuorovaikutuksessa. Diskurssiprosodia sopii käsitteenä paremmin



tutkimukseni intresseihin ja se on tutkimukseni kannalta semanttisen preferenssin käsitettä täsmällisempi.

## **3 AINEISTO JA MENETELMÄT**

### **3.1 Suomi24-korpus aineistona**

Aineistonani käytän Suomi24-korpusta, joka on saatavilla Korp-käyttöliittymässä eikä sen käyttöön tarvita erityistä lupaa. Suomi24-korpus on tarkoitettu ei-kaupallisen opetus- ja tutkimuskäyttöön. (Lagus ym. 2016: 5 & 11.) Aineistoon ei ole tallennettu tietoa käyttäjistä (Lagus ym. 2016: 9), joten heidän tunnistamisensa on mahdotonta. Tutkimusaineistosta tekeekin eettisen juuri se, että Suomi24-korpus on kaikkien vapaassa käytössä eikä keskustelupalstan käyttäjiä voida eritellä aineistosta. Suomi24-korpus koostuu Suomi24-keskustelufoorumin viesteistä vuosilta 2001–2020 ja on laajuudeltaan noin 4,6 miljardia sanetta ja 392 miljoonaa virkettä (Kielipankki 2021).

### **3.2 Oman tutkimukseni aineisto**

Korpissa hakusanana käytin lyhenteen YK perusmuotoa. Hakutuloksia haulla tuli 24 821 konkordanssia. Konkordanssilla tarkoitetaan sanan käyttöyhteyksiä ja esiintymistä tekstissä (Baker ym. 2006: 42–43; Baker 2006: 71). Tulokset sisältävät kaikki hakusanani taivutusmuodot. Haun aikaväliksi olen rajannut 1.1.2016–31.12.2020, koska vuosien 2016–2020 välillä on tapahtunut paljon merkittäviä päätöksiä ja poliittisia tapahtumia YK:n näkökulmasta, kuten esimerkiksi Agenda 2030 julkaiseminen (Ulkoministeriö 2015), Yhdysvaltojen presidentin vaihtuminen (Mikkonen 2019), YK:n yleiskokous (Suomen YK-liitto 2019) ja koronan leviäminen (Saarikoski 2020).

Latasin haun tulokset Exceliin, jossa poistin taulukosta kaksoiskappaleet eli duplikaatiot. Duplikaatiolla tarkoitetaan sanojen tai lauseiden esiintymistä aineistossa useamman kuin yhden kerran. Aineistosta poistettiin kaksoiskappaleet, sillä niiden esiintyvyys vääristää tulosten frekvenssejä. (Baker ym. 2006: 64.) Tämän jälkeen osakorpukseni oli laajuudeltaan 19 132 konkordanssia ja 756 699 sanetta.

Lisäksi aineistoa siivottiin poistamalla turhat välimerkit, kuten pilkut, pisteet ja kysymysmerkit. Aineisto lemmatisoitiin Excelissä. Lemmatisoimalla aineisto muutetaan kaikki tekstissä olevat sanat perusmuotoon. Ilman aineiston lemmatisointia tietokoneohjelma tulkitseisi taivutusmuotojen olevan erillisiä sanoja, joka voisi vääristää tutkimustuloksia (Sinclair 1991: 41).

### 3.3 AntConc-konkordanssiohjelma analyysin apuna

Aineiston kollokaatioanalyysi toteutettiin AntConc-konkordanssiohjelmalla, joka laskee aineistoni sata yleisintä kollokaattia niiden frekvenssien mukaan (Anthony2021). AntConc kollokaatiohaun olen toteuttanut **MI-testin (Mutual Information)** avulla (Barnbook 1996: 101), joka keskittyy erityisesti sisältösanoihin (Baker 2006: 101). MI-testi kertoo, kuinka vahva kollokaatio on havaitun sanan ja korpuksen välillä. Kyseinen testi tehdään laskemalla sanojen odotetut esiintymistodennäköisyydet ja suhteuttamalla tuloksia korpuksen kokoon. MI-testi korostaa tuloksissaan sisältösanoja kielipillisten sanojen sijaan (Jantunen 2018b). Laskennassa kaikki yli 3 pistettä saaneet kollokaatit lasketaan vahvoiksi ja merkitseviksi kollokaateiksi. MI-testin ongelmaksi voi kuitenkin muodostua se, että alhaisen taajuuden sanoille saatetaan antaa korkeita pisteitä (Baker 2006: 101–102).

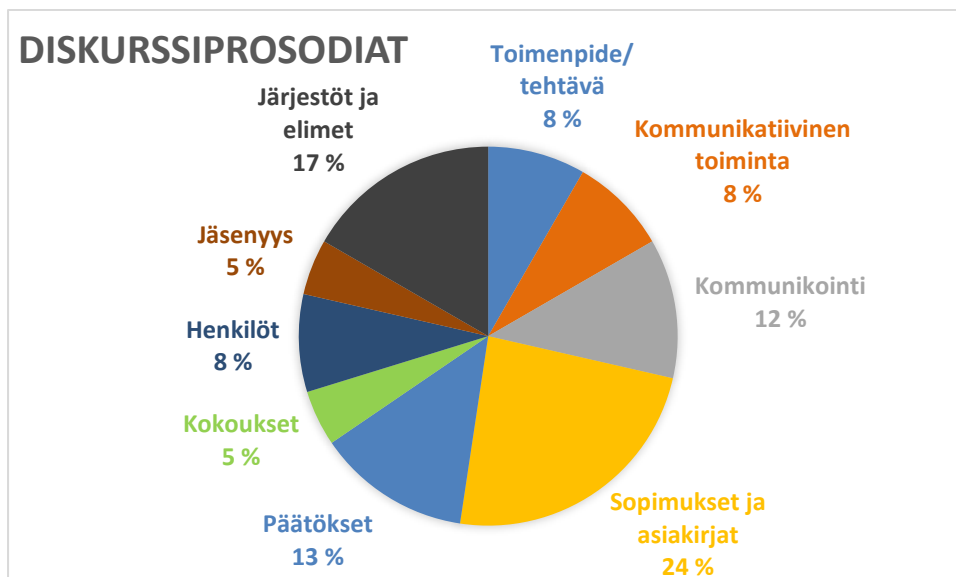
Kollokaatioanalyysin tarkasteluvälinä käytän L4 ja R4. Käyttämäni tarkasteluväli on neljä sen takia, että yhden sanan väli olisi liian pieni ja kuuden sanan liian iso (Baker 2006: 103). Suomessa lauseen keskimääräinen pituus on 5–6 sanaa (Huumo 1989: 461). Kun rajausta tehdään molemmin puolin neljän merkitsevän sanan kohdalla, voidaan ottaa huomioon myös suomen sanajärjestyksen keskeisimmät ja lauseissa merkitsevimmät jäsenet. Sanojen vähimmäisfrekvenssinä käytin 50, joten sanan täytyy esiintyä aineistossa vähintään 50 kertaa. Näin voidaan poissulkea useasti keskusteluissa esille tulevat kommentit.

Saadusta aineistosta valitsin analyysiini sata merkitsevintä kollokaattia (liite 1). Osan kollokaateista olen joutunut jättämään pois, koska ne eivät ole merkittäviä tutkimuksen ja tulosten kannalta. Esimerkiksi osan sijapäätteistä, kuten *ssa* Korp oli tullut virheellisesti kollokaateiksi. Lisäksi pois jäivät Korpin väärin perusmuotoon muutetut sanat, kuten *pakolainensopimus* tai *ihminen oikeusjulistus*. Korp oli myös

tulkinnut moniosaiset nimet väärin useammaksi kollokaatiksi. Esimerkiksi kollokaatti *ki* viittaa YK:n entiseen pääsihteeriin Ban-*ki* Mooniin.

## 4 YK:HON LIITETTÄVÄT DISKURSSIT

Olen jakanut kollokaatit yhdeksään diskurssiprosodiaan, joita ovat kommunikointi, toimenpide/tehtävä, kommunikatiivinen toiminta, päätökset, sopimukset ja asiakirjat, kokoukset, henkilöt, jäsenyys sekä järjestöt ja elimet. (Kuvio 1.) Diskurssiprosodioiden kollokaatteja yhdistävät tietyt teemat, jotka tulevat esiin sanojen samankaltaisuutena. Diskurssiprosodiat olenkin luonut juuri kollokaattien samankaltaisuuden perusteella, jonka apuna on toiminut sanojen semanttinen merkitys yksin ja suhteessa lauseen muihin jäseniin.



Kuvio 1. Diskurssiprosodiat ja niiden prosentuaaliset osuudet.

Sopimukset ja asiakirjat -diskurssiprosodiassa kuvataan YK:n tekemiä sopimuksia ja niiden vaikutusta YK:n jäsenvaltioihin. Lisäksi samassa diskurssiprosodiassa kerrotaan myös YK:n tekemiä tutkimuksia ja tilastoja, joissa kerrotaan esimerkiksi erilaisten ohjelmien toteutumisesta tai globaaleista uhkakuvista, kuten ilmastonmuutoksesta. Päätökset-diskurssiprosodiassa esiintyvät YK:n tekemät päätökset ja asenteet, jotka kertovat YK:n suhtautumisesta esimerkiksi erilaisiin rikkomuksiin ja operaatioihin. Lisäksi samassa diskurssiprosodiassa tuodaan ilmi myös YK:n jäsenvaltioiden velvollisuudet osana YK:n toimintaa. Kokoukset-diskurssiprosodiassa käsitellään YK:n kokouksia sekä niihin liittyvää sanastoa. Henkilöt-diskurssiprosodiassa keskustellaan YK:hon liittyvistä viroista ja henkilöistä, jotka toimivat YK:ssa jossakin virassa. Keskustelussa tulee ilmi myös erilaisia ammattinimikkeitä.

Kommunikointi-diskurssiprosodiassa kuvataan kommunikointia YK:n jäsenten välillä sekä YK:n virallisesti antamia lausuntoja esimerkiksi erilaisiin sotilaallisiin toimiin. Lisäksi YK ottaa kantaa kriiseihin esimerkiksi tuomitsemalla tai tukemalla kriisien osapuolia. Kommunikatiivinen toiminta -diskurssiprosodiassa esiintyvät toimintaa kuvaavat asiakirjat. Asiakirjoista on lähtenyt liikkeelle erilaisia konkreettisia toimia, kuten sopimuksien täytäntöön panoa sekä erilaisia julistuksia. Toimenpide/tehtävä -diskurssiprosodiassa kerrotaan YK:n tekemistä kansainvälisistä operaatioista, joihin YK on ottanut kantaa tai on ollut mukana. Lisäksi diskurssiprosodiassa kerrotaan YK:n arvojen vastaisesta toiminnasta, joka loukkaa kansainvälisiä sopimuksia. Keskustelussa tuodaan ilmi myös YK:n antamia suosituksia.

Jäsenyys-diskurssiprosodiassa kuvataan YK:n jäsenvaltioita ja niiden velvollisuuksia sekä tuodaan ilmi jäsenvaltioiden toimintaa suhteessa YK:n omaan toimintaan ja sen arvoihin. Järjestöt ja elimet -diskurssiprosodiassa kerrotaan erilaisista järjestöistä, jotka tekevät yhteistyötä YK:n kanssa sekä YK:n erilaisista elimistä, jotka toimivat YK:n alaisuudessa.

Luokittelusta nousee esiin kolme diskurssia: YK:n toiminnan diskurssi, virallisen YK:n diskurssi ja YK:n järjestöt diskurssi. Diskursseihin olen päätenyt luokittelemalla diskurssiprosodiat niiden merkityksen perusteella isompiin luokkiin. Esimerkiksi virallisen YK:n diskurssiin kuuluvat YK:ta virallista puolta kuvaavia diskurssiprosodioita, kuten sopimukset ja asiakirjat, päätökset, henkilöt ja kokoukset. YK:n toiminta diskurssiin kuuluvat toimintaa kuvaavat diskurssiprosodiat eli kommunikointi, toimenpide/tehtävä ja kommunikatiivinen toiminta. YK:n järjestöt diskurssissa kuvataan YK:n jäsenyyttä ja siihen kuuluvia järjestöjä/elimä. YK:n järjestöt -diskurssiin kuuluvat jäsenyys- ja järjestöt/elimet -diskurssiprosodiat.

## 4.1 Virallisen YK:n diskurssi

Isoimmaksi diskurssiksi nousee virallisen YK:n diskurssi (taulukko 1). Virallisen YK:n diskurssi sisältää neljä diskurssiprosodiaa, jotka ovat sopimukset ja asiakirjat, päätökset, kokoukset ja henkilöt. Virallisen YK:n diskurssi kuvastaa erityisesti YK:n virallista puolta, johon kuuluvat erilaiset poliittiset sopimukset ja asiakirjat sekä YK:hon liitetyt henkilöt. Lisäksi diskurssi sisältää kokouksiin liittyvää sanastoa.

Taulukko 1. Virallisen YK diskurssin diskurssiprosodiat ja kollokaatit luokiteltuina.

Diskurssiprosodia	Kollokaatit
Sopimukset ja asiakirjat	<p><b>yleiset sopimukseen viittaavat substantiivit:</b> <i>päätös, sopimus, päätöslauselma, mandaatti, valtuutus, veto</i></p> <p><b>yleiset asiakirjoihin ja tilastoihin viittaavat substantiivit:</b> <i>agenda, artikla, jäsen, raportti, ohjelma, tilasto, arvio</i></p> <p><b>tarkemmat sopimukseen viittaavat substantiivit:</b> <i>yleismaailmallinen, ihmisoikeusjulistus, pakolaissopimus, gcm, siirtolaissopimus, ihmisoikeussopimus</i></p>
Päätökset	<p><b>verbit:</b> <i>kieltää, sitoutua, tuomita, hyväksyä, velvoittaa</i></p> <p><b>substantiivit:</b> <i>hyväksyntä, pyyntö</i></p> <p><b>adjektiivit:</b> <i>vastainen</i></p> <p><b>adverbit:</b> <i>nimenomaan</i></p>
Kokoukset	<b>substantiivit:</b> <i>yleiskokous, kokous, peruskirja, äänestys</i>
Henkilöt	<p><b>yleisnimet:</b> <i>rauhanturvaaja, tarkkailija, lähettiläs, edustaja, tutkija, pääsihteeri</i></p> <p><b>erisnimet:</b> <i>Ban</i></p>

Diskurssin sisällä laajimmaksi diskurssiprosodiaksi muodostuu sopimukset ja asiakirjat. Diskurssiprosodiassa esiintyy substantiiveja, jotka kuvaavat YK:n yleisiä sopimuksia, kuten *päätöslauselma*, *mandaatti* ja *sopimus*. Esimerkissä 1 kollokaatti *päätös* kuvastaa sopimusta siitä, että Ahvenanmaa kuuluu Suomelle. Ahvenanmaan kiista olikin yksi ensimmäisiä Kansainliiton (nykyisen YK:n) ratkaisemia poliittisia kiistoja. Kiistan ratkaisemisella voidaan korostaa YK:n poliittista vaikutusvaltaa kriiseissä. Kollokaatti *valtuutus* (esimerkki 2) käytetään kuvaamaan YK:n elinten tekemiä päätöksiä. Esimerkki 2 kollokaatti on substantiivi ja sen ilmaiseekin lupaa toimia annettujen ohjeiden mukaan. Ilman turvallisuusneuvoston lupaa USA ei olisi voinut tehdä iskuja Daeshiin. YK:lla on siis merkittävää poliittista valtaa kriisien selvittelyssä.

- 1) Ahvenanmaa on YK:n ja Suomen yhteisellä **päätöksellä** yksikielinen ruotsinkielinen maakunta.
- 2) USA:n johtama liittouma on tehnyt iskuja Daesh – järjestön tukikohtiin vuoden 2014 syyskuusta lähtien ilman YK:n turvallisuusneuvoston **valtuutusta**. [– –]

Lisäksi diskurssiprosodiaan kuuluu myös tarkempia sopimuksiin viittaavia substantiiveja, kuten *ihmisoikeusjulistus*, *pakolaissopimus* ja *siirtolaissopimus*. Viitattaessa tarkempiin sopimuksiin sanan *sopimus* eteen on lisätty erittelevä määriteosa. Näin on saatu muodostettua täsmällinen yhdyssana, kuten *ihmisoikeussopimus* tai *ihmisoikeusjulistus*. (VISK § 436 & § 403.) Substantiivit kuvaavat jokaisen maan velvollisuutta noudattaa yhteisiä sopimuksia sekä kaikille kuuluvia ihmisoikeuksia. Esimerkissä 3 *ihmisoikeussopimus* kuvaa valtioiden velvollisuutta kunnioittaa ihmisoikeussopimuksia eri puolilla maailmaa.

- 3) [– –] Olemme jäseninä Euroopan Unionissa ja olemme hyväksyneet YK:n **ihmisoikeussopimuksia** ja lukuisia sopimuksia EU:ssa ja kansainvälisesti, joita noudatamme.

Yleisten ja tarkemmin määriteltyjen sopimusten lisäksi diskurssiprosodiassa esiintyy yleisesti tilastoihin ja asiakirjoihin viittaavia substantiiveja, kuten *tilasto*, *raportti*, *agenda* ja *artikla*. Kollokaatti *artikla* (esimerkki 4) kuvastaa YK:n ihmisoikeuksiin viittaavaa pykälää, jonka mukaan sananvapaus kuuluu kaikille eikä sitä voida rajoittaa ilman syytä. Esimerkissä 5 kollokaatti *tilasto* viittaa paenneiden ihmisten määrään sota-alueelta ja kertoo ihmisten pakenemisen määrän lisääntyneen viime vuoden aikana sodasta johtuen. Kollokaatti *raportti* (esimerkissä 6) viittaa luonnon tilan muuttamiseen ja lajien nopeaan katoamiseen. Sanalla *raportti* viitataan myös aiemmin tutkijoiden antamaan selvitykseen aiheesta.

- 4) Saapa nähdä kunnioittaako ylläpito YK:n ihmisoikeuksien julistuksen 19 **artiklaa** (sanonvapaudesta), vai poistetaanko tämä keskustelu valtaapitäviin tahoihin kohdistuvana " vihapuheena



- 5) Viime vuoden aikana keskimäärin noin 1 700 ihmistä pakeni kotoaan joka päivä Afganistanissa. Se johti ennätyskelliseen 600 000 ihmisen pakenemiseen, *YK:n tilastot* kertoivat.
- 6) " 8. Kuudes sukupuuttoaalto Tutkijoiden mukaan maapallolla on menossa kuudes sukupuuttoaalto ja luonnon monimuotoisuus, biodiversiteetti, hupenee vauhdilla. Aihe ei ole uusi, vaan tutkijat ovat varoitelleet eliölajien nopeasta katoamisesta jo vuosikymmeniä. *YK:n Kansainvälisen luontopaneelin raportti* julkaistiin viime keväänä. "

Päätökset-diskurssiprosodia nousee toiseksi isoimmaksi diskurssiprosodiaksi. Päätökset-diskurssiprosodiassa esitetään *YK:n* tekemiä päätöksiä. Eniten päätökset-diskurssiprosodiassa on verbejä, kuten *hyväksyä* ja *tuomita* sekä substantiiveja *pyyntö*. Esimerkit 7 ja 8 kuvaavat verbien käyttöä lauseissa. Esimerkissä 7 kollokaatti *tuomita* kuvastaa *YK:n* tapaa toimia. Jos yhteisiä sopimuksia ei noudateta, voidaan yhteisellä päätöksellä erottaa *YK:sta*. Kollokaatti *hyväksyä* (esimerkissä 8) kuvaa *YK:lta* tarvittavaa lupaa, mutta samalla myös poliittista valtaa Euroopassa.

- 7) *YK:n* edeltäjä Kansainliitto **tuomitsi** hyökkäyksen ja erotti *NL:n* jäsenyydestään.
- 8) Venäjä ei ole II maailmansodan jälkeen sotinut rajojensa ulkopuolella muuta kuin kutsuttuna ja *YK:n hyväksymänä*. Georgia oli *YK:n* rauhanturvaoperaatio ja Syyria *YK:n* hyväksymä ja valtion kutsusta tehty terrorismin vastainen operaatio. [ – – ]

Lauseissa 9 ja 10 substantiivi muotoisia kollokaatteja ovat *pyyntö* ja *hyväksyntä*. Esimerkissä 9 kollokaatti *pyyntö* ilmaisee *YK:n* poliittista ja sotilaallista toimintaa kriisi-alueilla, kuten Afganistanissa. Sotilaallisen toiminnan tarkoituksena on säilyttää demokratia ja kaataa demokratiaa uhkaava vastarinta. Kollokaatti *hyväksyntä* (esimerkissä 10) kuvastaa *NATO:n* osallistumista sotiin *YK:n* apuna ja *YK:n* suostumuksella.

- 9) *NATO* meni Afganistaniin *YK:n pyynnöstä* turvaamaan sen demokraattisesti valittua hallintoa ääri-islamilaista *tailibaneja* vastaan ja Libyaan se teki ilmaiskuja *YK:n* turvallisuusneuvoston *pyynnöstä* estämään kansanmurhaa. [ – – ]
- 10) Yhtä sotaa lukuunottamatta *Nato* on osallistunut operaatioihin, joilla on ollut *YK:n* turvallisuusneuvoston **hyväksyntä**.

Verbien ja substantiivien lisäksi diskurssiprosodiassa esiintyy myös adjektiivi *vastainen*, joka kuvastaa *YK:n* sopimusten ehtoja ja niiden noudattamista. Esimerkissä 11 abortti ei ole sopimusten vastainen, joten adjektiivi ilmaisee toiminnan olevan linjassa sopimusten kanssa.

- 11) Ihan nyt oikeasti. *YK* ilmoittaa jatkuvasti niille, jotka rikkovat ihmisoikeussopimuksia. Miksei *YK* ole koskaan valittanut yhdellekään maalle abortteista? Koska abortit eivät ole *YK:n* ihmis- eikä lastenoikeuksien sopimusten **vastaista** toimintaa.

Kokoukset-diskurssiprosodiassa esitetään kokouksiin liittyvää yleissanastoa, kuten *kokous* ja *äänestys*. Kokoukset-diskurssiprosodian kaikki jäsenet ovat substantiiveja, kuten *kokous*, *yleiskokous* ja *äänestys*. Esimerkissä 12 kollokaatti *yleiskokous* kertoo YK:n tekemästä poliittisesta ratkaisusta. YK puolustaa myös yleiskokouksessa Ukrainan itsenäisyyttä eikä suostu päättämään Ukrainan itsenäisyyttä vastaan. Kollokaatti *peruskirja* (esimerkissä 13) edustaa YK:n velvollisuuksia sodan uhatessa tai sen koittaessa jotakin jäsenmaata kohtaan. Mahdollisen hyökkäyksen aikana jokaisen jäsenvaltion tulee täyttää sotilaallinen velvollisuutensa avun antajana. Kollokaatti *äänestys* (esimerkki 14) kertoo hyvin poikkeuksellisesti YK:n heikosta asemasta äänestystilanteessa, jonka kaatoi yksi ainut valtio.

- 12) Jotta Krim muuttuisi virallisesti osaksi Venäjää, tarvittaisiin YK:n **yleiskokouksen** päätös asiasta sekä Ukrainan tunnustus. [– –]
- 13) Turvatakuu on kirjattu Pohjois-Atlantin sopimuksen 5 artiklaan, jonka mukaan hyökkäys yhtä jäsenmaata kohtaan tulkitaan hyökkäykseksi kaikkia kohtaan. 5 artiklan perustana on *Yhdistyneiden Kansakuntien (YK) peruskirjan* 51 artiklan suoma oikeus yhteiseen puolustautumiseen.
- 14) Joo yk pelkkä vitsi Venäjä käytti eilen veto-oikeuttaan YK:n turvallisuusneuvoston **äänestyksessä** ja esti kansainvälisen erityistuomioistuimen perustamisen selvittämään malesialaiskoneen alasampumista.

Henkilöt-diskurssiprosodiassa esiintyy henkilöihin viittaavia yleisnimiä sekä yksi erisnimi. Henkilöt-diskurssiprosodiassa esiintyvät kollokaatit kuuluvat kaikki substantiiveihin, jotka voidaan vielä tarkemmin jaotella yleis- ja erisnimiin. Yleisnimiin kuuluvat esimerkiksi kollokaatit *rauhanturvaaja*, *pääsihteeri*, *edustaja* ja *tutkija*. Esimerkissä 15 kollokaatti kuvastaa tutkijoiden tekemää yllättävää löytöä maasta. Tutkimuksen järjestäjänä toimi YK, jonka tehtäviin kuuluu esimerkiksi tehdä erilaisia tutkimuksia. Kollokaatti *lähettiläs* (esimerkki 16) kuvastaa ja määrittelee Francois Delattrea. Samalla konteksti kertoo myös Delattren mielipiteen tehdyistä rikoksista.

- 15) Viimeksi maaliskuun alussa julkaistussa Aleppo-raportissa YK kertoi, että **tutkijat** olivat löytäneet ratkaisevaa todistusaineistoa, jonka mukaan Syyrian ilmavoimat pudottivat Aleppoon myrkyllisiä teollisuuskemikaaleja kuten klooria.
- 16) YK:n pääsihteeri Ban Ki-moon ja Ranskan YK-**lähettiläs** Francois Delattre pitää rikoksia " sairaina ja vastenmielisinä ". [– –]

Diskurssiprosodiassa esiintyy myös yksi erisnimi, *Ban*, jolla viitataan YK:n kahdeksanteen pääsihteeriin Ban Ki-mooniin. Esimerkissä kollokaatin konteksti *Ban* (esimerkki 17) kuvataan Trudeaun ja Ki-moonin tulevaa tapaamista Kanadassa.

- 17) Trudeau on sopinut tapaavansa YK:n pääsihteerin **Ban** Ki Moonin torstaina Ottawassa, vaikkakin tapaamisen syy ei ole tiedossa.

## 4.2 YK:n toiminta diskurssi

YK:n toimintaa kuvaavaa diskurssiin kuuluu kolme diskurssiprosodiaa kommunikointi, toimenpide/tehtävä ja kommunikatiivinen toiminta (Taulukko 2). YK:n toiminta diskurssi kuvaa YK:n tekemiä operaatioita ja samalla kuvastaa ja esittelee YK:n arvoja ja niiden vastaista toimintaa. Diskurssissa tulee esille myös kommunikatiivinen toiminta, joka kuvastaa erilaista toimintaa tai sopimuksia, jotka ovat laittaneet liikkeelle jonkin poliittisen hankkeen. Samassa diskurssissa kerrotaan myös YK:n toteuttamasta kommunikoinnista, joka ottaa kantaa asioihin ja samalla vetoaa myös, omiin poliittisiin arvoihinsa.

Taulukko 2. YK:n toiminta diskurssin diskurssiprosodiat ja kollokaatit luokiteltuina.

Diskurssiprosodia	Kollokaatit
Kommunikointi	<b>toimintaa kuvaavat verbit:</b> <i>valvoa, varoittaa, vedota, julistaa, määrätä, ehdottaa, tunnustaa, pyytää</i> <b>substantiivit:</b> <i>lupa, kannanotto</i>
Toimenpide/tehtävä	<b>yleiset YK:n toimintaa viittaavat substantiivit:</b> <i>operaatio, homma, tehtävä</i> <b>rajatummat YK:n toimintaan viittaavat substantiivit:</b> <i>kidutus, suositus, kriisinhallintaoperaatio</i> <b>YK:n toimintaa kuvaavat verbit:</b> <i>erota</i>
Kommunikatiivinen toiminta	<b>toimintaan kuvaavat verbit:</b> <i>allekirjoittaa, ratifioida, julkaista, valtuuttaa, panna, laatia</i> <b>substantiivi:</b> <i>julistus</i>

Kommunikointi-diskurssiprosodiassa on YK:n toimintaa kuvaavia verbejä, kuten *valvoa, vedota* ja *julistaa* sekä YK:n toimintaa kuvaavia substantiiveja, kuten *lupa* ja *kannanotto*. Esimerkissä 18 kollokaatti *vetosi* kertoo YK mielipiteestä Puolan aborttioikeuden puolesta, jotta lakia ei kiristettäisi. Lain kiristäminen voisi olla vaaraksi niin lapselle kuin äidillekin. Esimerkki 19 (*pyytää*) kuvastaa kahden ison järjestön sotilaallisesta yhteistyöstä rauhanturvaamiseksi.

- 18) [– –] Ehdotus olisi poistanut oikeuden aborttiin silloinkin, kun sikiö on vaikeasti vammaisen. *YK:n* ihmisoikeusvaltuutettu **vetosi** Puolaan: ” Laki ehdotus vahingoittaisi naisten itsemääräämisoikeutta omasta ruumiistaan ja elämästään sekä altistaisi heidät julmalle ja epäinhimilliselle kohtelulle
- 19) Afganistanissa on YK-rauhanturvaoperaatio, jota johtamaan YK on Natoa **pyytännyt** ja Nato on suostunut johtamaan YK-turvallisuusneuvoston vuonna 2001 päättämää Afganistanin rauhanturvaamisoperaatiota, jonka nimenä on ISAF. [– –]

Kommunikointi-diskurssiprosodiassa esiintyy myös kaksi YK:n toimintaa kuvaavaa substantiivia, jotka ovat *lupa* ja *kannanotto*. Kollokaatti *lupa* (esimerkissä 20) kertoo YK:n tehtävästä estää aseiden kuljetus valvomalleen alueelle, jotta aseilla ei voitaisi hyökätä siviilikohteisiin. Esimerkissä 21 kollokaatti *kannanotto* kuvastaa jokaisen ihmisen oikeutta uskonnon vapauteen. YK on myös ottanut kantaa asian puolesta.

- 20) [– –] YK:n tehtävänä oli varmistaa, että Hizbollah ei saisi mm. raketteja, joita se voisi käyttää ja käytti hyökkäyksissään Israelin siviilikohteisiin. YK:n tehtävänä oli olla puolueeton tarkkailija alueella ja raportoida rikkomuksista. *YK:lla* ei ollut **lupaa** päästää mm. raketteja valvomalleen alueelle
- 21) [– –] Jokaisella on oikeus ilmaista vakaumus samoin kuin oikeus olla tuomatta julki uskonnollista tai uskonnotonta katsomustaan, mikä on todettu myös Suomea sitovissa *YK:n* ihmisoikeuskomitean **kannanotoissa** ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen ratkaisuisissa.

Toimenpide/tehtävä -diskurssiprosodiassa on YK:n toimintaan yleisesti viittaavia substantiiveja, kuten *operaatio* ja *homma* sekä rajatumpia YK:n toimintaan viittaavia substantiiveja, kuten *kriisinhallintaoperaatio* ja *kidutus*. Lisäksi diskurssiprosodiaan kuuluu myös YK:n toimintaa kuvaavia verbejä, kuten *erota*. Esimerkissä 22 kollokaatti *operaatio* kuvaa YK:n hyväksymään operaatiota terrorismia vastaan.

- 22) Toimimme *YK:n* hyväksymissä **operaatioissa** terrorismia vastaan. [– –]

Yleisesti toimenpiteisiin viittaavien substantiivien lisäksi diskurssiprosodiassa esiintyy myös rajatumpia toimintaan viittaavia substantiiveja, kuten *kidutus* ja *kriisinhallintaoperaatio*. Kollokaattia *kriisinhallintaoperaatio* (esimerkki 23) käytetään kuvaamaan YK:n hyväksymää ja organisoimaa kriisinhallintaoperaatiota, jonka avulla pyritään estämään terroristien valtaannousu Afganistanissa. Ensimmäinen terrorismin torjunta epäonnistui, mutta YK löysi terroristit ja kohdisti heidän torjumiseensa uuden operaation. Esimerkissä 24 YK kertoo raportissaan Venäjän kiduttavan valtiota kritisoivia ihmisiä, joka on YK:n ihmisoikeuksien ja arvojen vastaista toimintaa.

Kollookaatti *suositus* (esimerkki 25) kertoo YK:n ohjeesta poistaa ohjukset Palestiinasta. Koska Palestiina ei totellut YK:n suosituksia, tuomitsi YK teot rankasti.

- 23) Afganistanissa on meneillään YK:n hyväksymä **kriisinhallintaoperaatio**- Muuten maa olisi jo terroristien hallussa. Irakiin menttiin kaatamaan verinen diktatuuri. Sodan jälkihoito epäonnistui, mutta nyt ISIS on tiltujen suruksi lyöty.
- 24) Putinin Venäjän miehitysjoukot kyllä ihan itse hoitelevat krimiläisten kurissapidon **kidutuksen** ja teloituksin. Näin YK:n raportin mukaan. [– –]
- 25) Eihän ne ehdi, kun pitää suurennuslasilla tuijottaa Israelia, se on kesto ja vakio uutisen paikka pitää suomalaiset tilanteen tasalla, niin että taas ne sionazit syytävät ohjuksia rauhaa rakastavien palestiinalaisten niskaan vastoin YK:n **suosituksia** ja tuomioita.

Diskurssiprosodiasta löytyy myös yksi YK:n toimintaa kuvastava verbi, *erota*. Esimerkissä 26 kommentoija kertoo YK:sta eroamisen olevan epäinhimillistä. YK:n jäsenenä inhimillisuus, oikeudenmukaisuus ja ihmisoikeudet kuuluvat kaikille jäsenille.

- 26) Niinkauan kuin olemme YK:n jäsen, niin meillä on sopimusten mukaisia velvollisuuksia. Tietysti voisimme olla Pohjois-Korean kaveri ja **eroaisimme** YK:sta. EU-jäsenyys tuo myös velvotteita. [– –]

Toinen YK:n toiminnan -diskurssiin liittyvä diskurssiprosodia on kommunikatiivinen toiminta. Kommunikatiivinen toiminta -diskurssiprosodiassa kuvastaa YK:n asiakirjoja, jotka ovat laittaneet liikkeelle jonkin toiminnan tai operaation. Kommunikatiivisen toiminnan diskurssiprosodiassa esiintyy pääasiassa verbejä, kuten *laati*, *ratifioida* ja *allekirjoittaa* sekä substantiivi, *julistus*. Esimerkissä 27 kollokaatti *valtuuttaa* kuvastaa YK:n poliittista ja sotilaallista valtaa antamalla luvan NATO:lle osallistua kriisinhallintaan. Ilman YK:n antamaa lupaa NATO:lla ei ole sotimiseen oikeutta muualla kuin Pohjois-Atlantilla. Kollokaatti *allekirjoittaa* (esimerkki 28) kertoo jokaisen jäsenvaltion velvollisuuksista noudattaa yhteisiä sopimuksia. Sopimukset ovat sitovia, vaikka yksittäinen puolue olisikin niitä vastaan. Esimerkissä 29 YK:n *julkaista* kertoo ihmisoikeuksien olevan huonolla tolalla Krimillä, vaikka yleinen ihmisoikeusjulistus koskee myös heitä.

- 27) NATO ei osallistu sotiin. Oman alueensa ulkopuolella se osallistuu vain YK:n **valtuuttamaan** kriisinhallintaan. [– –]
- 28) Persuja ei silloin ollut edes olemassa kun Suomi liittyi YK jäseneksi ja **allekirjoitti** pakolaissopimukset, samoin kuin EU:n sopimukset pakolaisista ja maahanmuutosta
- 29) Krimillä ei tosiaan sodita tällä hetkellä Venäjän sotilallisen valloituksen jälkeen, mutta YK:n ihmisoikeusjärjestö **julkaisi** juuri uuden raportin ja sen mukaan Krimillä on surkea ihmisoikeustilanne edelleen.

Substantiivi *julistus* (esimerkissä 30) kuvastaa YK:n julistusten poliittista arvoa. Julistuksilla pyritään takaamaan kaikkien oikeudet ja samalla myös kertoo poliittisesta vallasta myös tavallisten ihmisten kesken. Omien oikeuksien perustelevinen ja omiin oikeuksiin vetoaminen on varmastikin yleistä keskusteltaessa YK:sta.

- 30) Huvittavaa miten aina vuorotellen yrität perustella uskonnollisia näkemyksiäsi YK:n **julistuksilla** ja sitten kuitenkin toteat että YK:lla ei ole oikeus määrittää ihmisoikeuksia. [– –]

### 4.3 YK:n järjestöt diskurssi

YK:n järjestöt diskurssiin kuuluu kaksi diskurssiprosodiaa: jäsenyys sekä järjestöt ja elimet (Taulukko 3). YK:n järjestöt diskurssi kuvastaa YK:n alaisia järjestöjä tai YK:ssa toimivia elimiä, mutta myös YK:n jäsenmaiden vastuuta ja velvollisuuksia osana YK:n tekemiä sopimuksia.

Taulukko 3. YK:n järjestöt diskurssin diskurssiprosodiat ja kollokaatit luokiteltuina.

Diskurssiprosodia	Kollokaatit
Jäsenyys	<b>substantiivit:</b> <i>jäsenyys, alainen, jäsenvaltio, jäsenmaa</i>
Järjestöt ja elimet	<b>yleiset järjestöihin viittaavat substantiivit:</b> <i>organisaatio, kansainliitto, alaisuus, komitea</i>  <b>rajatummatt järjestöihin ja YK:n elimiin viittaavat substantiivit:</b> <i>ilo, pakolaisjärjestö, unhcr, eu, who, amnesty, tuomioistuin, turvallisuusneuvosto, rauhanturvajoukot, turvaneuvosto</i>

Jäsenyys-diskurssiprosodian kollokaatit ovat kaikki substantiiveja, kuten *jäsenvaltio, jäsenmaa* ja *jäsenyys*. Esimerkissä 31 kollokaatti *jäsenvaltiot* kuvastaa YK:n jäsenten yhteistä poliittista voimaa yhtä valtiota vastaan. Kollokaatti *alainen* (esimerkki 32) kertoo YK:n tekemistä poliittisista tutkimuksista onnettomuuden selvittämiseksi. YK:n tutkimukset osoittavat poliittisen vallan lisäksi myös halua puolueettomuuteen, koska onnettomuuden syitä tutkitaan neutraalisti ilman kenenkään syyttelyä. YK:lla on myös useita eri alan alaisia, jotka tekevät esimerkiksi poliittista tutkimusta. Kollokaatti

*jäsenmaa* (esimerkissä 33) kuvastaa sopimuksia, joihin Suomikin YK:n jäsenenä on sitoutunut. Sopimukset velvoittavat meitä ottamaan pakolaisia Suomeen.

- 31) YK:n **jäsenvaltiot** painostivat Venäjää Krimin suhteen
- 32) Onnettomuuden syyn tutkimista tehtiin YK:n **alaisen** ICAO organisaation valvotuna teknisiä faktoja tieteellisesti tutkien. [- -]
- 33) no vaikkapa siksi että Suomi on YK ja EU **jäsenmaa**, sopimukset sitovat pakolaisasiassa. [- -]

YK:n järjestöt diskurssiin kuuluvat myös järjestöt ja elimet -diskurssiprosodia. Järjestöt ja elimet -diskurssiprosodiassa tulevat esiin YK:n alaisina toimivat järjestöt ja YK:n kanssa yhteistyötä tekevät järjestöt. Järjestöt ja elimet -diskurssiprosodiassa esiintyy yleisesti järjestöihin viittaavia substantiiveja, kuten *organisaatio*, *kansainliitto* ja *komitea* sekä rajatummin YK:n järjestöihin ja elimiin viittaavia substantiiveja, kuten *pakolaisjärjestö*, *unhcr*, *ilo* ja *tuomioistuimien*. Esimerkissä 34 kerrotaan YK:ta edeltäneen Kansainliiton poliittisesta heikkoudesta, koska se ei voinut estää toista maailmansotaa syttymästä. Kollokaatti *komitea* (esimerkissä 35) kuvastaa YK:n tapaa tehdä isoja päätöksiä. Päätöksenteossa täytyy huomioida päätöksen vaikutukset lapsiin ja heidän oikeuksiinsa. Esimerkissä 36 kuvataan YK:n ja NATO:n yhteistyötä ja erityisesti YK:n sotilaallista ja poliittista valtaa. Ilman YK:n hyväksyntää NATO ei olisi voinut lähteä Afganistaniin sotimaan.

- 34) **Kansainliitto** ei pystynyt lainkaan pitämään kurissa esimerkiksi Hitleriä, Mussoliniä ja Stalinia. Kaksi edellä mainittua ennen röhkeimpiä aluevaltauksiaan erottivat omat maansa Kansainliitosta. - -
- 35) [- -] Vaatimus lapsen edun ensisijaisesta huomioimisesta perustuu YK:n lapsen oikeuksien yleissopimuksen 3 artiklaan ja YK:n lapsen oikeuksien **komitean** siitä antamaan yleiskommenttiin. Lapsen etu selvitetään lapsivaikutusten arvioinnilla.
- 36) NATO meni Afganistaniin YK:n **alaisuudessa**.

Rajatummin YK:n järjestöihin ja elimiin viitataan substantiiveilla. Esimerkissä 37 kollokaatti kuvastaa YK:n pakolaisjärjestön kriteerien täyttämiä pakolaisia. Kollokaatti kertoo myös tilastollista tietoa siitä, kuinka paljon sotaa pakenevia ihmisiä on. Kollokaatti *tuomioistuimien* (esimerkissä 38) kertoo YK:n tuomioistuimen omaksumista. Kollokaattista käy ilmi myös se, millaisia arvoja ja ohjeita tuomioistuimien käyttää oman toimintansa tukemisessa. Kollokaatti *turvallisuusneuvosto* (esimerkissä 39) kuvastaa YK:n

nopeaa reagointi Ukrainan itsenäisyyden puolesta. YK:n turvallisuusneuvosto koontuu ja päättää siitä, miten Ukrainan kanssa toimitaan.

- 37) [– –] Kuitenkin YK:n **pakolaisjärjestön** mukaan kolmisen prosenttia Välimeren yli tulevista täyttää oikean pakolaisen määritelmän. Muut ovat mitä ovat. [– –]
- 38) [– –] ” Kansallisten etujen ja vapauksien polkeminen kansainvälisillä sopimuksilla on tyypillistä internatsismin ideologialle, ja siinä tarkoituksessa käytetään myös Geneven pakolaissopimusta sekä YK:n ihmisoikeuksien julistusta, kun **tuomioistuimet** ovat hyväksyneet ne ohjenuorikseen. [– –]
- 39) [– –] Ukrainan presidentti esittää maahan poikkeustilaa välikohtauksen jälkeen Yhdysvaltain YK-lähettiläs Nikki Haley. YK:n **turvallisuusneuvosto** hätäistuntoon Ukrainan vuoksi.



## 5 YHTEENVETO JA PÄÄTELMÄT

Tutkielmassani selvitin, millaisia diskursseja käytetään lyhenteen YK kanssa ja millaisia merkityksiä ne luovat keskustelulle YK:sta. Johdannossa asetin tutkimuskysymyksiä kaksi: 1) Millaisia diskursseja YK:hon liitetään Suomi24-keskustelupalstalla? ja 2) Millaisia sanaluokkia kollokaateista nousee esille?

Aineistosta nousi kolme erilaista diskurssia: virallisen YK:n -diskurssi, YK:n toiminta -diskurssi ja YK:n järjestöt -diskurssi. Virallisen YK:n -diskurssissa keskusteltaessa käytetään pääasiassa substantiiveilla ja verbeillä, mutta mukaan mahtuu myös pienempiä luokkia, kuten adjektiiveja ja adverbeja. YK:n toiminta -diskurssissa keskustellaan enimmäkseen verbeillä ja substantiiveilla. YK:n järjestöt -diskurssissa keskustellaan taas pelkillä substantiiveilla. Tuloksista voikin huomata sen, että keskustelu on hyvin substantiivi ja verbi painotteista, joka puolestaan viestii siitä, että keskusteluissa viitataan YK:hon yleisellä tasolla, mutta myös tarkempaa erittelyä tehdään. Usein keskusteluissa viitataan YK:n sopimuksiin, kokouksiin, henkilöihin, toimintaa ja jäseniin. Lisäksi keskustellaan erityisesti edellä mainittujen diskurssiprosoodioiden toiminnasta.

Merkitykseltään keskustelu on pääasiassa neutraalia, mutta joukkoon mahtui myös negatiivisia ja positiivisia kommentteja. Eniten tunteita keskusteluissa herättivät YK:n tekemät päätökset ja toiminta. Myös kommunikoinnissa näkyi vahvasti keskustelijoiden suhtautuminen YK:n toimintaan. Tunteita ja mielipiteitä herättivät erityisesti joko puoltavat tai vastustava kommentit.

Aiemmin tehtyjen kansainvälisten tutkimusten tuloksia ei voida juurikaan verrata oman tutkimukseksi tuloksiin, sillä aiemmat tutkimukset on toteutettu erilaisella menetelmällä kuin oma tutkimukseni. Jyväskylän yliopistossa tehdyissä opinäytetöissä sen sijaan selviää, että kokouksissa käytävät keskustelut YK:n toimista ja velvollisuuksista esimerkiksi ilmastonmuutoksen ja kansalaisten suojelemisen kanssa ovat hyvin kiistanalaisia aiheita (Karjalainen 2017: 61; Kemppainen 2015: 129). Myös

omassa tutkimuksessani tuli ilmi asioiden kiistanalaisuus ja erilaiset mielipiteet siitä, mitä YK:n pitäisi tehdä ja miten. Toisaalta myös YK:n toimintojen oikeutusta mietittiin kommentteissa. Vaikka tieteenalat ovat erilaiset on kuitenkin hyvä huomata asioiden monet puolet ja poliittisten päätösten kiistanalaisuus. Oman tutkimukseni uusi näkökulma kertoo, millaista keskustelu on keskustelupalstoilla ja millaisia sanavalintoja YK:sta puhuttaessa käytetään. Tutkimukseni myös täydentää aukkoa yhteiskuntatieteiden ja kielitieteiden väliltä ja antoi uutta tietoa siitä, mitä ihmiset ajattelevat YK:sta ja sen tekemistä päätöksistä. Aiemmat yhteiskuntatieteiden tutkimukset ovat osoittaneet vain YK:n sisäisten asiakirjojen ja kokousten kielellisiä valintoja sekä argumentteja.

Tutkimukseni ehkäpä isoimmaksi haasteeksi osoittautui kollokaattien luokittelu diskursseihin ja diskurssiprosodioihin. Oman hankaluutensa luokitteluun toi ryhmien tulkinnallisuus ja useat kollokaatit olisivat voineet kuulua myös useampaankin diskurssiprosodiaan. Laadullisen tutkimuksen haasteena onkin se, että tulosten analysointi on aina tulkinnanvaraista ja subjektiivista (Eskola & Suoranta 1998: 16). Tutkimussuuntana CADS:n heikkous on analyysi, joka tapahtuu ilman kokonaista kontekstia. Ilman kontekstia voi olla vaikea päätellä asiayhteyttä ja edeltäneitä kommentteja. Koska tutkimuksessa ei saada kontekstia aiheen ympärille, diskurssit täytyy päätellä kielellisistä rakenteista. Vaikka korpuukset ovat laajoja, ne eivät kerro kaikkia diskursiivisia konstruktioita. Tämä on tärkeää muistaa erityisesti siksi, että keskustelut muuttuvat jatkuvasti eikä CADS:n tuloksia voi tämän takia yleistää liikaa. (Baker 2006: 178.)

Tutkimusmenetelmän heikkouksien lisäksi tutkimukseen on saattanut vaikuttaa myös tekemäni valinnat tutkimuksen aikana, kuten kollokaattien jakaminen erilaisiin diskurssiprosodioihin ja diskursseihin. Kollokaattien luokittelun olen kuitenkin tehnyt omien tulkintojeni kautta. Laadulliseen tutkimukseen ja myös CADS:in vaikuttaa se, ettei tutkimus ole koskaan täysin objektiivista vaan tutkija tekee erilaisia valintoja esimerkiksi kollokaattien luokittelun ja analysoinnin suhteen (Baker & McEnery 2015: 8–9). Lisäksi analyysini olisi voinut kirjoittaa pikemminkin siitä näkökulmasta, mitä ihmiset keskustelevalt Suomi24-palstalla YK:sta.

Aineistoni oli otannaltaan tarpeeksi laaja kollokaatioanalyysin tekemiseen, joten siltä osin tutkimus on onnistunut. Poliitiikka on yksi Suomi24-keskustelupalstan laajimmista aiheista, joten yleisesti poliitiikka selvästikin herättää keskustelua. Olen kuitenkin joutunut rajaamaan aineistoni tiettyihin vuosiin, koska muuten aineiston analysointi olisi ollut liian raskasta. Useimmista keskusteluista pystyy kuitenkin huomamaan keskustelijoiden kannan esimerkiksi tehtyihin päätöksiin. Tuloksia tarkastellessa on kuitenkin hyvä huomata, että Suomi24-keskustelupalstaa käyttävät tietyt ihmiset eikä tämän takia tuloksia voida yleistää koskemaan yleisiä mielipiteitä tai ajatuksia (Harju 2018:54). Tuloksista voidaan päätellä ihmisten ajatuksia ja mielikuvia

YK:sta ja sen toiminnasta. Näitä mielikuvia voidaan käyttää myös YK:n imagon rakentamiseen ja mahdollisesti muuttamiseen. Järjestöä voisi yrittää tuoda vaikkapa lähemmäs ihmisiä tekemällä politiikasta yksinkertaisempaa ja mielenkiintoisempaa.

Jatkotutkimuksena voisi käyttää diskurssintutkimuksen viitekehystä tarkasteltaessa lyhennettä YK osana lauseenjäsennystä. Samalla voitaisiin tutkia esimerkiksi sitä, saavatko sanat positiivisia, neutraaleita tai negatiivisia merkityksiä. Toinen jatkotutkimusidea voisi olla tutkia Suomi24-keskustelupalstalla esiintyvää YK:n käyttöä koko Suomi24-korpuksen näkökulmasta eli vuodesta 2001 vuoteen 2020. Näin saataisiin tietää pitemmällä aikavälillä käytyä keskustelua YK:sta. Jatkotutkimuksissa voisi ottaa laajemman otannan, jotta selviäisi se, vaikuttaako pidempi otanta tutkimuksen tuloksiin ja mahdollisesti esiin nouseviin sanaluokkiin. Samalla selviäisi se, millaisia mielikuvia YK:sta on ihmisille eri vuosina tullut ja miten ne ovat muuttuneet verrattuna esimerkiksi nykypäivään.

## LÄHTEET

- Anthony, Laurence 2021: *AntConc. Version 4.0.5. Computer Software*. Tokyo: Waseda University. – <https://www.laurenceanthony.net/> 26.2.2022.
- Baker, Paul 2006: *Using Corpora in Discourse Analysis*. London: Continuum.
- Baker, Paul, Hardie, Andrew & McEnery, Tony 2006: *A Glossary of Corpus Linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Baker, Paul & McEnery, Tony (toim.) 2015: *Corpora and Discourse Studies. Integrating Discourse and Corpora*. Chennai, India: MPS Limited.
- Barnbrook, Geoff 1996: *Language and computers: A Practical Introduction to the Computer Analysis of Language*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Biber, Douglas; Conrad, Susan & Reppen, Randi 1998: *Corpus Linguistics. Investigating Language Structure and Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Boman, Christina 2017: *Citizen Mindscapes- avointa dataa kansalaisten ajatuksista*. – [Citizen Mindscapes - avointa dataa kansalaisten ajatuksista | Helsingin yliopisto \(helsinki.fi\)](https://www.helsinki.fi/yliopisto/helsingin-yliopisto/helsinki.fi) 12.3.2022.
- Brun- Mercer, Nicole 2018: *Nations United through Discourse: A Corpus Analysis of UN General Assembly Addresses*. Northern Arizona University: ProQuest. – [Nations United through Discourse: A Corpus Analysis of UN General Assembly Addresses - ProQuest](https://www.proquest.com/linguistics/nations-united-through-discourse-a-corpus-analysis-of-un-general-assembly-addresses/docview/238888888) 15.4.2022.
- Cowie, Anthony Paul 1998: Introduction. Phraseology In Written And Spoken Corpora. – Cowie, Anthony Paul (toim.), *Oxford Studies in Lexicography and Lexicology. Phraseology: Theory, Analysis, and, Application* s. 1–20. New York: Oxford University Press.
- Eskola, Jari & Suoranta, Juha 1998: *Johdatus laadulliseen tutkimukseen*. Tampere: Vastapaino.
- Flowerdew, Lynne 2008: Corpora and context in professional writing. – Viljay K. Bhatia, John Flowerdew & Rodney H. Jones (toim.), *Advance in Discourse Studies* s. 115–127. London: Routledge.

- 2012: Corpus-based discourse analysis. – James Paul Gee & Michael Handford (toim.), *The Routledge Handbook of Discourse Analysis* s. 174–187. New York: Routledge.
- Gries, Stefan 2008: Phraseology and linguistic theory: A brief survey. – Sylviane Granger & Fanny Meunier (toim.), *Phraseology: An interdisciplinary perspective* s. 3–25. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Hanhimäki, Jussi M. 2008: *The United Nations: A Very Short Introduction*. 198 Madison Avenue, New York, NY 10016: Oxford University Press.
- Harju, Auli 2018: Suomi24-keskustelut kohtaamisten ja törmäysten tilana. – *Media & Viestintä* 41 (1) s. 51–74. – <https://doi.org/10.23983/mv.69952>
- Howarth, David 2000: *Discourse. Concepts in the Social Science*. Oxford: Open University Press.
- Huomo, Tuomas 1989: Suomen sanajärjestys diskurssipragmatiikan näkökulmasta. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia.
- Jantunen, Jarmo 2018a: Homot ja heterot Suomi24:ssä: analyysi digitaalisista diskursseista. – *Puhe ja kieli* 38 (1) s. 3–22. <https://doi.org/10.23997/pk.65488>.
- 2018b: Korpusavusteinen diskurssintutkimus (CADS): analyysiesimerkki homouden ja heterouden digitaalisista diskursseista. – *AFinLA-e: Soveltavan kielitieteen tutkimuksia* 11 (1) s. 20–44. <https://doi.org/10.30660/afinla.69259>.
- Johnstone, Barbara 2018: *Discourse Analysis*. India: Wiley Blackwell.
- Jorgensen, Marianne & Phillips, Louise 2002: *Discourse Analysis as Theory and Method*. London: Sage Publications Ltd.
- Karjalainen, Minna 2017: *Ilmastonmuutos poliittisena pelinä- Poliittinen analyysi vuonna 2007 pidetystä Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston ilmastonmuutoskokouksesta*. Pro gradu -tutkielma. Jyväskylän yliopiston yhteiskuntatieteiden ja filosofian laitos. – [JYX - Ilmastonmuutos poliittisena pelinä : poliittinen analyysi vuonna 2007 pidetystä Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston ilmastonmuutoskokouksesta \(jyu.fi\)](https://jyx.jyu.fi/jyx/handle/123456789/123456) 15.4.2022.
- Kempainen, Elisa 2015: *Suojeluvastuun periaate YK:ssa- Argumentaatioanalyysi yleiskokouksen vuoden 2009 debatista*. Pro gradu -tutkielma. Jyväskylän yliopiston yhteiskuntatieteiden ja filosofian laitos. – [JYX - Suojeluvastuun periaate YK:ssa : argumentaatioanalyysi yleiskokouksen vuoden 2009 debatista \(jyu.fi\)](https://jyx.jyu.fi/jyx/handle/123456789/123456) 15.4.2022.
- Kielipankki 2021: *Työkalut*. – <https://www.kielipankki.fi/tyokalut/> 7.12.2021.
- Kokkonen, Yrjö 2020: YK-raportti: Venezuelan joto tehnyt rikoksia ihmisyyttä vastaan. – *Yle Uutiset* 16.9.2020. – [YK-raportti: Venezuelan johto tehnyt rikoksia ihmisyyttä vastaan | Yle Uutiset](https://yle.fi/uutiset/3-9120200000000000000) 6.12.2021.
- Lagus, Krista; Pantzar, Mika, Ruckenstein, Minna & Ylisiurua, Marjoriikka 2016: *Suomi24: Muodonantaa aineistolle*. Helsinki: Helsingin yliopisto, valtiotieteellinen tiedekunta. – [Suomi24 : muodonantaa aineistolle \(helsinki.fi\)](https://suomi24.fi/aineisto/123456789) 26.2.2022.
- Laukko, Helena 2020: Trumpin uhkaukset eivät yllätä-USA:lla on jo isot rästit WHO:lle. – *Suomen YK-liitto* 9.4.2020. – <https://www.ykliitto.fi/uutiset-media/yk-blogi/trumpin-uhkaukset-eivat-yllata-usalla-on-jo-isot-rastit-wholle>. 23.2.2022.
- Mautner, Gerlinde 2009: Corpora and Critical discourse analysis. – Paul Baker (toim.), *Contemporary corpus linguistics* s. 32–46. London; New York: Continuum.

- McEnery, Tony & Wilson, Andrew 1996: *Corpus Linguistics*. – Computational Linguistics 24 (2) s. 333–335.
- Mikkonen, Minttu 2019: Yhdysvallat käynnisti virallisen eron Pariisin ilmastopimuksesta: Mitä se tarkoittaa käytännössä? – *Helsingin Sanomat* 5.11.2021. – [Yhdysvallat käynnisti virallisesti eron Pariisin ilmastopimuksesta: Mitä se tarkoittaa käytännössä? - Ulkomaat | HS.fi](#) 15.2.2022.
- Myllyoja, Markus 2017: Euroopan, Afrikan ja YK:n vastaus orjavidioihin: Siirtolaiset evakuoidaan Libyasta. – *Yle Uutiset* 30.11.2017. – [Euroopan, Afrikan ja YK:n vastaus orjavidioihin: Siirtolaiset evakuoidaan Libyasta | Yle Uutiset](#) 6.12.2021.
- Partington, Alan; Duguid, Alison & Taylor, Charlotte 2013: *Patterns and Meanings in Discourse: Theory and Practice in Corpus-assisted Discourse Studies (CADS)*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Pälli, Pekka & Lillqvist, Ella 2020: Diskurssianalyysi. – Luodonpää, Manni; Hamunen, Milla; Konstenius, Reetta; Miestamo, Matti; Nikanne, Urpo & Sinnemäki, Kaius (toim.), *Kielentutkimuksen menetelmiä I–IV* s. 374–411. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura.
- Pöllänen, Raisa 2017: YK:n turvallisuusneuvosto hätäkokouksessa: “Korean niemimaan tapahtumat vaarallisinta maailman turvallisuudelle”. – *Yle Uutiset* 30.11.2017. – [YK:n turvallisuusneuvosto hätäkokouksessa: "Korean niemimaan tapahtumat vaarallisinta maailman turvallisuudelle" \(yle.fi\)](#) 6.12.2021.
- Rantanen, Tea 2017: YK haluaa reilut 167 miljoonaa euroa auttaakseen Myanmarista paenneita rohingyoja. – *Yle Uutiset* 23.9.2017. – [YK haluaa reilut 167 miljoonaa euroa auttaakseen Myanmarista paenneita rohingyoja | Yle Uutiset](#) 6.12.2021.
- Riccio, Giulia & Venuti, Marco 2009: *Discovering Patterns and Discourse Strategies: CADS in an ESP Course for International Relations Students*. Scholarly Journal. Switzerland: Linguistics and Language Behavior Abstracts.
- Saarikoski, Jyrki 2020: YK-järjestö julkaisi karun varoituksen: Koronapandemian luoma köyhyys tuo nälänhädän takaisin. – *Yle Uutiset* 1.12.2020. – [YK-järjestö julkaisi karun varoituksen: Koronapandemian luoma köyhyys tuo nälänhädät takaisin | Yle Uutiset](#) 15.4.2022.
- Sinclair, John 1991: *Corpus, concordance, collocation*. Oxford. Oxford University Press.
- Suomen YK-liitto 2019: Tutkijat vaativat nopeita toimia kestävän kehityksen edistämiseksi. – *Suomen YK-liitto* 11.9.2019. – [Tutkijat vaativat nopeita toimia kestävän kehityksen edistämiseksi | Suomen YK-liitto \(ykliitto.fi\)](#) 15.4.2022.
- Suomen YK-liitto 2022a: *Suomi YK:ssa*. – <https://www.ykliitto.fi/suomi-ja-yk/suomi-ykssa> 4.2.2022
- Suomen YK-liitto 2022b: *Mitä YK tekee?* – [Mitä YK tekee? | Suomen YK-liitto \(ykliitto.fi\)](#) 15.4.2022.
- STT 2015: Suomi24-keskustelut avattiin yhteiskunnalliseen tutkimuskäyttöön. – *STT Info* 9.4.2015. – [Suomi24-keskustelut avattiin yhteiskunnalliseen tutkimuskäyttöön | Helsingin yliopisto \(sttinfo.fi\)](#) 25.3.2022.
- STT 2019: Aliravittujen määrä on kasvanut , kertovat YK:n järjestöt. – *Yle Uutiset* 15.7.2019. – [Aliravittujen määrä on kasvanut, kertovat YK:n järjestöt | Yle Uutiset](#) 6.12.2021.

- Stubbs, Michael 1996: *Text and Corpus analysis. Computer-assisted Studies of Language and Culture*. United Kingdom: Blackwell Publisher.
- Tilastokeskus 2017.a: *Internetin käytön yleisyys, useus ja yleisimmät käyttötarkoitukset*. – Tilastokeskus – [Tilastokeskus - 1. Internetin käytön yleisyys, useus ja yleisimmät käyttötarkoitukset \(stat.fi\)](#) 3.12.2021.
- Ulkoministeriö 2015: *Agenda 2030 – kestävän kehityksen tavoitteet*. – [Agenda 2030 kestävän kehityksen tavoitteet - Ulkoministeriö \(um.fi\)](#) 15.4.2022.
- VISK = Auli Hakulinen, Maria Vilkuna, Riitta Korhonen, Vesa Koivisto, Tarja Riitta Heinonen ja Irja Alho 2004: *Iso suomen kielioppi*. Helsinki: Suomalaisen Kirjallisuuden Seura. – <https://scripta.kotus.fi/visk/etusivu.php> 5.4.2022.
- Wichman, Anne 2005: *Prosody and discourse: a diachronic approach*. Preston: University of Central Lancashire.

# LIITTEET

## LIITE 1

LIITE 1. Sanan YK sata merkitsevintä kollokaattia ja niiden frekvenssit.

Kollokaatti	Sija	Frekvenssi	MI
valtuutus	1.	77	5.17283
pakolaisjärjestö	2.	103	5.14776
yleiskokous	4.	189	5.11465
ihmisoikeusjulistus	7.	195	5.08339
siirtolaissopimus	8.	69	5.07597
rauhanturvajoukot	9.	64	5.07597
kriisinhallintaoperaatio	10.	66	5.05428
pääsihteeri	12.	384	5.02431
valtuuttaa	13.	100	4.97836
unhcr	15.	142	4.93110
pakolaissopimus	16.	220	4.90896
turvallisuusneuvosto	17.	653	4.88775
yleismaailmallinen	19.	77	4.88333
ban	20.	53	4.87315
peruskirja	22.	373	4.85745
päämaja	23.	65	4.85041
pyyntö	24.	186	4.84695
lähettiläs	25.	81	4.84597
turvaneuvosto	26.	159	4.83426
alainen	27.	261	4.79554
julistus	28.	717	4.68222
alaisuus	29.	50	4.65374
rauhanturvaaja	30.	96	4.64971
ihmisoikeussopimus	31.	104	4.64713
mandaatti	32.	245	4.63323
tilasto	33.	88	4.60467
komitea	34.	83	4.58065
hyväksyntä	35.	57	4.56901
jäsenvaltio	36.	174	4.51329
agenda	37.	277	4.51023
gcm	38.	210	4.50945
virka	39.	116	4.50769
raportti	41.	274	4.45976
who	42.	112	4.44038
tarkkailija	43.	104	4.42768
tutkimus	44.	221	4.40855



amnesty	45.	52	4.40137
päätöslauselma	46.	265	4.39450
kokous	47.	157	4.36497
ihmisoikeus	48.	556	4.35571
varoittaa	49.	83	4.35298
suositus	50.	63	4.35281
määritelmä	51.	110	4.34954
ratifioida	53.	56	4.32874
äänestys	54.	102	4.29719
artikla	55.	204	4.27672
vartiotorni	56.	92	4.25080
kannanotto	58.	66	4.23772
ilo	59.	52	4.23725
tuomioistuin	60.	61	4.14873
joulukuu	61.	67	4.13083
york	62.	81	4.13042
kestävä	63.	56	4.12844
jäsentyys	64.	79	4.11297
tuomita	65.	347	4.11175
arvio	66.	73	4.10592
pysyvä	67.	81	4.09389
jäsenmaa	68.	137	4.09185
eu	69.	1274	4.08905
organisaatio	70.	97	4.08343
allekirjoittaa	71.	271	4.07597
ehdottaa	72.	56	4.06315
vastainen	74.	221	4.05974
edustaja	75.	130	4.05942
new	76.	89	4.05186
tänään	77.	81	4.04950
mukaan	78.	1162	4.03075
jäsen	79.	284	4.02850
vedota	80.	100	4.02634
valvoa	81.	86	4.01842
kidutus	82.	57	4.01404
erota	83.	77	4.01184
lupa	84.	99	4.00489
määritellä	85.	166	3.99980
tunnustaa	86.	205	3.99723
sääntö	87.	70	3.99580
mukainen	88.	86	3.99444
ohjelma	89.	71	3.97779
pyytää	90.	116	3.97395
geneve	91.	75	3.97387
laatia	92.	87	3.96433
tehtävä	93.	189	3.95873
velvoittaa	94.	75	3.95606
sitoutua	95.	107	3.94092

veto	96.	132	3.93054
päätös	97.	411	3.92766
homma	98.	53	3.92125
hyväksyä	99.	448	3.92043
tutkija	100.	51	3.90291
sopimus	102.	954	3.89433
määrätä	103.	92	3.89217
operaatio	104	112	3.88333
kansainliitto	105	69	3.88071
julistaa	106.	172	3.88018
kieltää	108.	212	3.86725
tutkia	109.	124	3.86526
panna	110.	57	3.86447
nimenomaan	111.	51	3.85358
julkaista	112.	88	3.84890